

DE Reinigen/Vorbereiten der Oberfläche:

Reinigen Sie die Fläche, auf der Sie ihr Produkt anbringen, sorgfältig. Achten Sie darauf, dass die Oberfläche vollkommen trocken und frei von Schmutz oder Rückständen ist. Für optimale Ergebnisse verwenden Sie Alkohol oder ein ähnliches Reinigungsmittel.

Anbringen von den Produkten

1. Oberfläche gründlich säubern (Bild 1).
 2. Schutzabdeckung auf der Rückseite des Saugnapfes entfernen (Bild 2).
 3. Kappe vom Saugnapf lösen und beiseite legen (Bild 3).
 4. Drücken Sie nun mit den Fingern auf den inneren Teil der Saugplatte, dass der innere Teil perfekt flach auf der Oberfläche aufliegt (Bild 4).
 5. Bringen Sie den Saugnapf nicht über Verbindungslinien oder Trennfugen an, da dies die Haftfähigkeit verringern könnte.
 6. Drücken Sie den Saugnapf an der gewünschten Position fest auf die Oberfläche.
 7. Bringen Sie nun die Saugnapfabdeckung wieder an (Bild 5).
 8. Ziehen Sie die Kappe im Uhrzeigersinn an (Bild 6).
 9. Drücken Sie mit Kraft auf die Saugnapfabdeckung und beginnen vorsichtig das Accessoire im Uhrzeigersinn anzuschrauben (Bild 7).
 10. Prüfen Sie die Montage, bevor Sie einen Gegenstand aufhängen. Ziehen Sie fest an der Vorrichtung, um die richtige Montage zu prüfen. Stellen Sie sicher, dass alle Saugnäpfe fest sitzen und dass das Zubehörelement richtig montiert wurde (Bild 8).
- Hinweis: In den ersten Tagen oder Wochen können sich die Saugnäpfe noch etwas verschieben. Prüfen Sie diese regelmäßig und ziehen Sie sie gegebenenfalls nach.

Entfernen von den Produkten

1. Kappe gegen den Uhrzeigersinn ganz lösen und beiseite legen.
 2. Die Abdeckung des Saugnapfes vom Saugnapf lösen und ebenfalls zur Seite legen (Bild 3).
 3. Den Saugnapf mit einem Finger langsam und vorsichtig von der Oberfläche lösen (Bild 9).
 4. Den Sauger unter fließendem Wasser mit Seife reinigen und trocknen lassen (Bild 10).
 5. Der Saugnapf ist danach zusammengesetzt wieder an neuer Stelle einsatzbereit.
- Hinweis: Auf folgenden Oberflächen lässt sich kein Vakuum herstellen: Poröse Oberflächen wie Naturstein, unbehandeltes Holz, Tapeten, Zement, sehr konkave oder konvexe Flächen .

CZ Vyčistenie/príprava povrchu

Povrch, na ktorý chcete výrobok pripevniť, dôkladne vyčistite. Dbajte na to, aby bol povrch úplne suchý a zbavený nečistôt a zvyškov. Na dosiahnutie optimálnych výsledkov použite alkohol alebo podobný čistiaci prostriedok.

Pripevnenie výrobkov

1. Povrch dôkladne vyčistite (obr. 1).
 2. Odstráňte ochranný prvok na zadnej strane prísavky (obr. 2).
 3. Odstráňte kryt prísavky a odložte ho nabok (obr. 3).
 4. Prstami zatlačte vnútornú časť prísavky tak, aby dokonale priliehala k povrchu (obr. 4).
 5. Prísavku nepripevňujte na miesta, na ktorých sa nachádzajú spoje alebo škáry, pretože by to mohlo znížiť jej príľnavosť.
 6. Prísavku na želanom mieste silno zatlačte k povrchu.
 7. Na prísavku znovu založte jej kryt (obr. 5).
 8. Pritiahnite kryt v smere hodinových ručičiek (obr. 6).
 9. Silno zatlačte na kryt prísavky a začnite opatrne priskrutkovať kúpeľňový doplnok (obr. 7).
 10. Pred zavesením predmetu skontrolujte, či bola montáž vykonaná správne. Silno potiahnite za výrobok a overte tak správnosť montáže. Skontrolujte, či všetky prísavky dobre priliehajú a či bolo príslušenstvo správne namontované (obr. 8).
- Upozornenie: Počas prvých dní alebo týždňov sa môžu prísavky mierne posunúť. Pravidelne ich kontrolujte a v prípade potreby ich dotiahnite.

Odstránenie výrobkov

1. Kryt uvoľníte otočením proti smeru hodinových ručičiek a odložte ho nabok.
 2. Kryt prísavky odpojte od prísavky a tiež ho odložte nabok (obr. 3).
 3. Prísavku pomocou prsta pomaly a opatrne odlepte od povrchu (obr. 9).
 4. Prísavku umyte pod tečúcou vodou mydlom a nechajte ju vyschnúť (obr. 10).
 5. Prísavku môžete po zložení opäť použiť na inom mieste.
- Poznámka Na nasledujúcich povrchoch nie je možné vytvoriť vákuum: porózne povrchy ako prírodný kameň, neopracované drevo, tapety, cement, veľmi konkávne alebo konvexné plochy .

HU Felület tisztítása/előkészítése

Gondosan tisztítsa meg a felületet, amelyre a terméket rögzíteni fogja. Ügyeljen rá, hogy a felület teljesen száraz és szennyeződésektől mentes legyen. Az optimális eredmény elérése érdekében használjon alkoholt vagy hasonló tisztítószer.

A termék rögzítése

1. Alaposan tisztítsa meg a felületet (1. kép).
 2. Távolítsa el a védőtakarót a tapadókorong hátoldaláról (2. kép).
 3. Oldja le a tapadókorong kupakját és tegye félre (3. kép).
 4. Az ujjával nyomja be a szívólapot úgy, hogy a belseje tökéletesen rálapuljon a felületre (4. kép).
 5. Ne tapassza a tapadókorongot illesztékekre vagy választóvonalakra, mivel ez csökkentheti a tapadókészségét.
 6. A kívánt helyen nyomja rá a tapadókorongot erősen a felületre.
 7. Ezután helyezze vissza a tapadókorong kupakját (5. kép).
 8. Húzza meg a kupakot az óramutató járásával megegyező irányban (6. kép).
 9. Erősen nyomja be a tapadókorong kupakját és kezdje el az óramutató járásával megegyező irányban rácsavarozni a kiegészítő elemet (7. kép).
 10. Ellenőrizze, helyesen van-e rögzítve, mielőtt felakaszt egy tárgyat. Húzza erősen maga felé a terméket a rögzítés ellenőrzése érdekében. Győződjön meg róla, hogy minden tapadókorong erősen rögzítve van és a kiegészítő elem is helyesen rögzítve van (8. kép).
- Megjegyzés: Az első napokban vagy hetekben a szívókorongok még elmozdulhatnak. Rendszeresen ellenőrizze őket és szükség esetén húzza meg őket.

A termékek eltávolítása

1. Az óramutató járásával ellenkező irányba csavarva teljesen távolítsa el a kupakot és tegye félre.
 2. Vegye le a tapadókorong fedelét a tapadókorongról és tegye félre azt is (3. kép).
 3. Egy ujjal lassan és óvatosan válassza le a tapadókorongot a felületről (9. kép).
 4. A tapadókorongot tisztítsa meg folyóvíz alatt szappannal, majd hagyja megszáradni (10. kép).
 5. A tapadókorong ezután összerakva új helyen ismét használható.
- Megjegyzés A következő felületeken nem lehet vákuumot létrehozni: lyukacsos felületek, pl. natúrkö, kezeletlen fa, tapéták, cement, nagyon homorú vagy domború felületek .

HR Čišćenje/prirpema površine

Pažljivo očistite površinu na koju ćete nanijeti svoj proizvod. Pazite da je površina potpuno suha i bez prljavštine ili ostataka. Za najbolje rezultate koristite alkohol ili slično sredstvo za čišćenje.

Pričvršćivanje proizvoda

1. Temeljito očistite površinu (slika 1).
 2. Uklonite zaštitni poklopac sa stražnje strane usisne čaše (Slika 2).
 3. Odvojite poklopac od usisne čaše i odložite ga na stranu (slika 3).
 4. Sada prstima pritisnite unutarnji dio usisne ploče tako da unutarnji dio savršeno leži na površini (slika 4).
 5. Nemojte postavljati vakuum preko priključnih vodova ili razdjelnih vodova jer bi to moglo smanjiti prijanjanje.
 6. Čvrsto pritisnite vakuum na površinu u željenom položaju.
 7. Sada ponovno postavite poklopac usisne čaše (slika 5).
 8. Pritegnite poklopac u smjeru kazaljke na satu (slika 6).
 9. Snažno pritisnite poklopac usisne čaše i pažljivo počnite zavrtati pribor u smjeru kazaljke na satu (Slika 7).
 10. Provjerite montažu prije nego objesite predmet. Čvrsto povucite uređaj kako biste provjerili je li ispravno instaliran. Provjerite jesu li sve usisne čaše dobro postavljene i je li dodatak pravilno instaliran (slika 8).
- Napomena: U prvih nekoliko dana ili tjedana usisne čaše se mogu malo pomicati. Redovito ih provjeravajte i po potrebi zategnite.

Uklanjanje proizvoda

1. Potpuno otpustite poklopac u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i odložite ga.
 2. Odvojite poklopac usisne čaše od vakuumske čaše i odložite je na stranu (slika 3).
 3. Polako i pažljivo jednim prstom uklonite vakuumsku čašicu s površine (slika 9).
 4. Očistite usisavač sapunom pod mlazom vode i pustite da se osuši i pustite da se osuši (slika 10).
 5. Zatim je vakuum sastavljen i spreman za ponovnu upotrebu.
- Napomena Vakuum se ne može se stvoriti na sljedećim površinama: poroznim površinama poput prirodnog kamena, neobrađenom drvetu, tapetama, cementu, jako konkavnim ili konveksnim površinama.

- RO Curățarea/pregătirea suprafeței
Curățați cu atenție suprafața pe care veți aplica produsul. Asigurați-vă că suprafața este complet uscată și fără mizerii sau reziduuri. Pentru un rezultat optimal folosiți alcool sau o soluție de curățare asemănătoare.

Aplicarea produselor

1. Curățați temeinic suprafața
 2. Îndepărtați folia de protecție de pe ventuză (figura 2).
 3. Desprindeți capacul de pe ventuză și puneți-l deoparte (fig. 3).
 4. Apăsați acum pe partea interioară a ventuzei cu degetele, astfel încât aceasta să se lipească perfect pe suprafață (imaginea 4).
 5. Nu lipiți ventuza pe suprafețe cu asperități sau denivelări, deoarece acestea ar putea reduce aderența ei.
 6. Apăsați cu putere pe ventuză în poziția dorită pe suprafață.
 7. Puneți acum capacul înapoi pe ventuză (fig. 5).
 8. Rotiți capacul în sens orar (fig. 6).
 9. Apăsați cu putere pe masca ventuzei și începeți să înșurubați accesoriul cu atenție în sensul acelor de ceasornic. (fig. 7).
 10. Verificați prinderea ventuzei înainte de a agăța un obiect. Trageți de ventuză, pentru a vă asigura că e prinsă în mod corespunzător. Asigurați-vă că toate ventuzele sunt prinse bine și că accesoriile au fost montate în mod corespunzător (fig. 8).
- Indicație: În primele zile sau săptămâni, este posibil ca ventuzele să se deplaseze puțin. Verificați-le periodic și strângeți-le dacă este nevoie.

Îndepărtarea produselor

1. Rotiți masca în sens invers acelor de ceasornic și puneți-l deoparte.
 2. Desprindeți capacul de pe ventuză și puneți-l și pe acesta deoparte (fig. 3).
 3. Folosind degetul, desfaceți ventuza încet și cu grijă de pe suprafață (fig. 9).
 4. Curățați ventuza cu săpun sub apă curentă și lăsați-o să se usuce (fig. 10).
 5. Ventuza este apoi asamblată și poate fi reutilizată într-un alt loc.
- Notă Pe următoarele suprafețe nu se pot crea viduri: suprafețele poroase precum piatra naturală, lemnul netratat, tapete, ciment, suprafețele foarte concave sau convexe .

- PL Czyszczenie/Przygotowanie powierzchni
Wyczyść dokładnie powierzchnię, na której chcesz zamocować produkt. Uważaj, aby powierzchnia była całkowicie sucha oraz wolna od brudu lub pozostałości . W celu uzyskania optymalnego rezultatu użyj alkoholu lub podobnego środka czyszczącego.

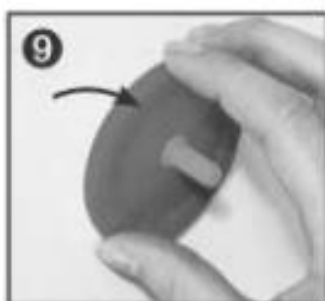
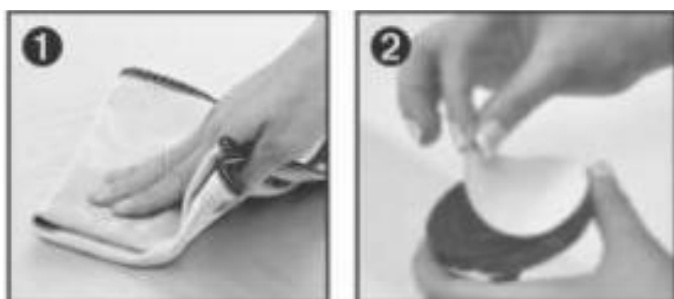
Mocowanie produktów

1. Dokładnie wyczyść powierzchnię (rys. 1).
 2. Usuń zabezpieczenie z tylnej strony przyssawki (rys. 2).
 3. Zdejmij osłonę z przyssawki i odłóż ją na bok (rys. 3).
 4. Naciśnij palcem na wewnętrzną część przyssawki, aby utworzyła idealnie płaską całość z powierzchnią (rys. 4).
 5. Nie mocuj przyssawki na łączeniach lub fugach, ponieważ mogą one zmniejszyć jej przyczepność.
 6. W wybranym miejscu przyciśnij przyssawkę mocno do powierzchni.
 7. Załóż z powrotem osłonę przyssawki (rys. 5).
 8. Przekręć osłonę zgodnie z ruchem wskazówek zegara (rys. 6).
 9. Naciśnij mocno na osłonę przyssawki i zacznij ostrożnie przykręcać akcesoria zgodnie z ruchem wskazówek zegara (rys. 7).
 10. Sprawdź mocowanie, zanim coś powieszysz. Pociągnij mocno za produkt, aby sprawdzić, czy jest prawidłowo zamocowany. Upewnij się, że wszystkie przyssawki dobrze przylegają oraz że akcesoria zostały prawidłowo zamontowane (rys. 8).
- Wskazówka: W pierwszych dniach lub tygodniach przyssawki mogą się trochę przesunąć. Sprawdzaj je regularnie i ewentualnie dociągaj.

Usuwanie produktów

1. Przekręć osłonę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i odłóż ją na bok.
 2. Odłącz osłonę przyssawki od przyssawki i również odłóż ją na bok (rys. 3).
 3. Posługując się palcem, powoli i ostrożnie odczep przyssawkę od powierzchni (rys. 9).
 4. Wyczyść przyssawkę bieżącą wodą oraz mydłem i pozostaw do wyschnięcia (rys. 10).
 5. Następnie złożona przyssawka gotowa jest do zamontowania w nowym miejscu.
- Wskazówka Na następujących powierzchniach nie powstaje próżnia: porowate powierzchnie takie jak kamień naturalny, surowe drewno, tapety, cement, bardzo wklęsłe lub wypukłe powierzchnie .

homezone



297 mm

210 mm